



(de) Aufbauanleitung

(en) Assembly instructions

(fr) Instructions de montage

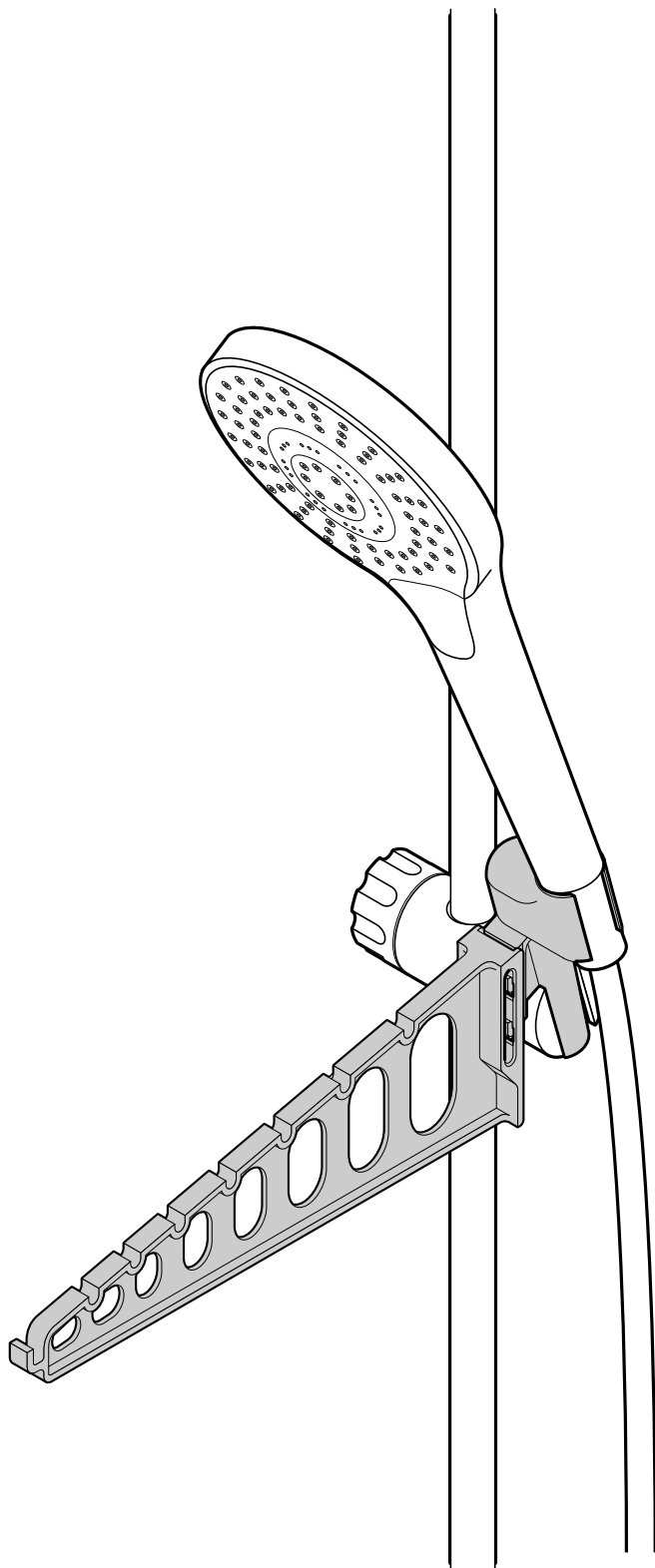
(cs) Návod k montáži

(pl) Instrukcja montażu

(sk) Návod na montáž

(hu) Szerelési útmutató

(tr) Kurulum talimatları



Unbedingt zuerst lesen!

Read before assembling!

A lire absolument avant
de débiter l'article!

Nutno nejdřív přečíst!

Najpierw koniecznie
przeczytać!

Bezpodmienečne si
najprv prečítajte!

Szerelés előtt olvassa el!

Mutlaka okuyun!

Befestigung an der Duschkopfhalterung | Attaching to a shower head fixture | Fixation au support de douchette | Připevnění na držák sprchové hlavice | Mocowanie do uchwyty słuchawki prysznicowej | Pripevnenie k držiaku sprchovej hlavice | Rögzítés a zuhanytartón | Duş başlığı tutucusuna sabitleme

Verwenden Sie je nach Ausführung Ihrer Duschkopfhalterung den entsprechenden Adapteraufsatz.

Use the right adapter attachment for your type of shower head fixture.

Choisissez l'adaptateur en fonction de votre support de douchette.

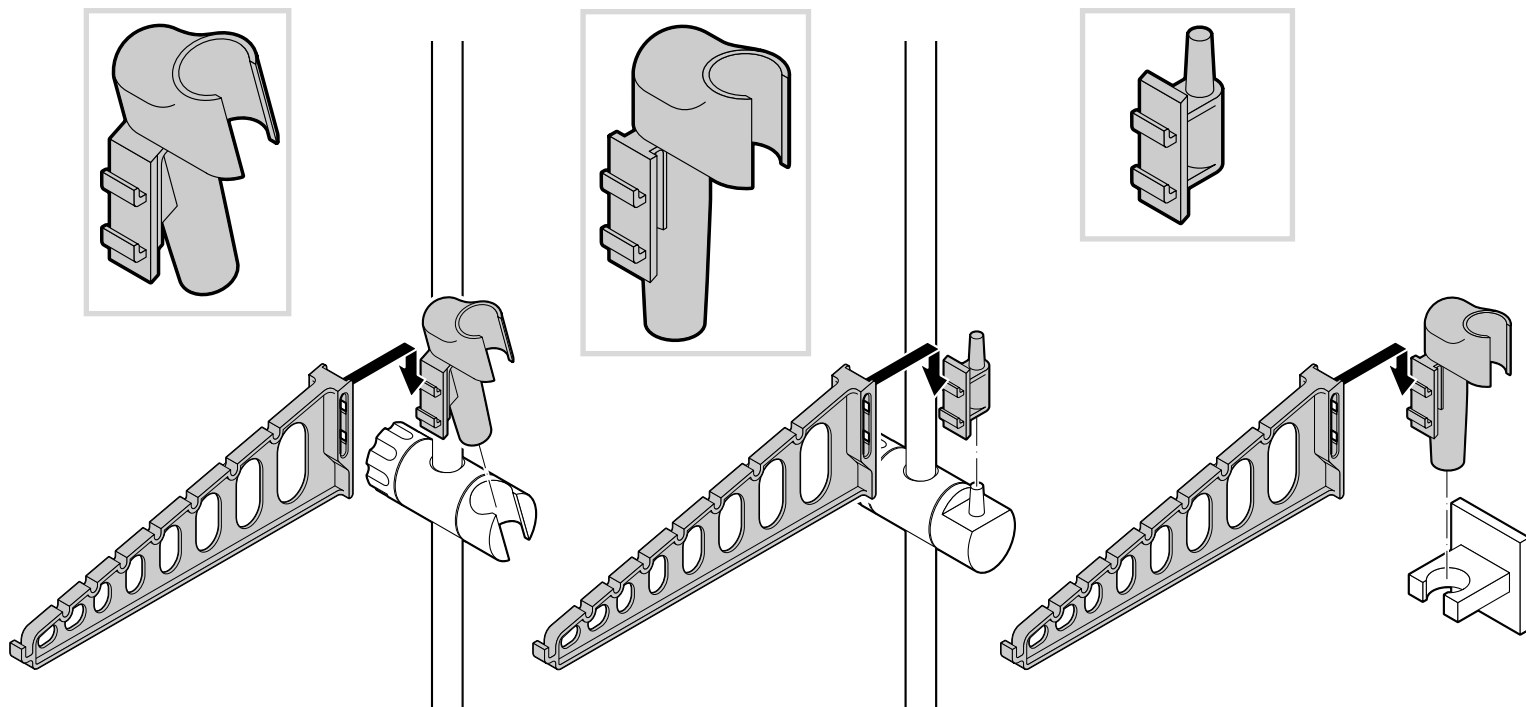
Podle typu držáku použijte příslušnou adaptérovou sadu.

W zależności od rodzaju uchwyty słuchawki prysznicowej należy użyć odpowiedniego adaptera.

V závislosti od prevedenia vášho držiaku sprchovej hlavice použite zodpovedajúci adaptérový nášadec.

A zuhanytartó kivitelezésétől függően a megfelelő adaptert használja.

Duş başlığı tutucunuzun tasarımına bağlı olarak uygun adaptör parçası kullanın.



Bei Nichtgebrauch kann der Artikel einfach zur Seite geklappt werden.

The product can be easily pushed to the side when not in use.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rabattez-le simplement sur le côté.

Pri nepoužívání lze výrobek jednoduše sklopit ke straně.

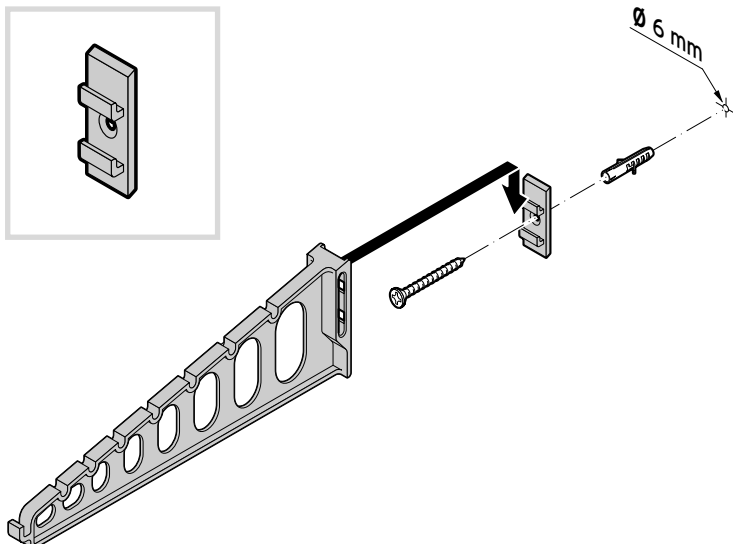
W razie nieużywania produkt można w prosty sposób odsunąć na bok.

Pri nepoužívání môžete výrobok sklopiť nabok.

Ha nem használja a terméket, akkor egyszerűen hajtja oldalra.

Kullanılmadığı zaman ürün kolayca yana katlanabilir.

Befestigung an der Wand | Attaching to a wall | Fixation au mur | Připevnění na zed' | Mocowanie do ściany | Pripevnenie k stene | Rögzítés a falon | Duvara sabitleme



de



Zu Ihrer Sicherheit

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Für die Wandmontage haben wir Montagematerial (Schrauben und Dübel) beigelegt. Das Montagematerial ist für übliches, festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Rohre oder Leitungen an der Bohrstelle befinden!
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

Verwendungszweck und Traglast

- Der Artikel ist für die gängigsten Wandbrausenhalter geeignet und zum Trocknen kleinerer Kleidungsstücke konzipiert.
- Der Artikel ist für den Gebrauch in Feuchträumen geeignet. Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Wenn Sie den Artikel an der Wand befestigen, darf er mit Kleidungsstücken bis maximal 3 kg belastet werden.
- Wenn Sie den Artikel an der Duschstange befestigen, darf er mit Kleidungsstücken bis maximal 1,5 kg belastet werden. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Duschstange die Traglast von 1,5 kg halten kann bzw. dass die vorhandene Wandverbindung der Duschstange sachgemäß ist.

en



For your safety

DANGER to children

- Keep children away from packaging materials. The bags and films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts are swallowed. There is a risk of suffocation!
- For secure mounting, the product comes with various small parts. Swallowing these parts can be fatal. For this reason, keep children away when mounting the product.

CAUTION - risk of injury and material damage!

- We have provided mounting materials for wall mounting (screws and dowels). The mounting materials are suitable for standard, solid walls. Before mounting the product, find out about which mounting materials are suitable for your wall. Make sure that there are no pipes or wires behind the wall where you intend on drilling the holes!
- Use the product for its intended purpose only and do not overload it.

Intended use and load capacity

- The product is suitable for the most common wall shower fixtures and is designed for drying small items of clothing.
- The product is suitable for use in rooms exposed to humidity. The product is intended for use in private households and is not suitable for commercial purposes.
- If you attach the product to a wall, it must not be loaded with items of clothing weighing more than 3 kg.

- If you attach the product to the shower rod, it must not be loaded with items of clothing weighing more than 1.5 kg. Before use, ensure that the shower rod is able to withstand a load of 1.5 kg and that the wall connection for the shower rod is correctly installed and suitable for this purpose.

fr



Pour votre sécurité

DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Assemblez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.

PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Le matériel nécessaire pour le montage mural (vis et chevilles) est fourni avec l'article. Ce matériel de montage est prévu pour des murs compacts. Avant d'effectuer le montage mural, informez-vous sur le matériel de montage adapté à votre mur. Avant de percer les trous, assurez-vous qu'il n'y a pas dans le mur de conduites électriques ou de canalisations susceptibles d'être détériorées.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

Domaine d'utilisation et charge admissible

- L'article est conçu pour suspendre et sécher de petits textiles et s'adapte à la plupart des supports de douche muraux.
- Cet article est adapté aux pièces humides. Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Si vous fixez l'article au mur, il peut supporter une charge de vêtements jusqu'à 3 kg maximum.
- Si vous fixez l'article à la barre de douche, vous pouvez y suspendre des vêtements jusqu'à 1,5 kg maximum. Avant l'utilisation, assurez-vous que la barre de douche peut supporter une charge de 1,5 kg ou que le raccord mural existant de la barre de douche est adapté.

cs



Pro Vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou hračka. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespolkly. Nebezpečí udušení!
- Pro bezpečnou montáž je výrobek dodáván s různými malými díly. Tyto díly však mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Proto během montáže udržujte děti mimo pracovní oblast.

POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Materiál potřebný k montáži na zeď (šrouby a hmoždinky) je přiložen. Tento montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Před nástěnnou montáží se informujte o montážním materiálu vhodném pro Vaši zeď. Přesvědčte se, zda se na místě vrtání nenachází nějaká potrubí nebo kabely!
- Výrobek používejte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

Účel použití a nosnost

- Výrobek je navržen na sušení menších kusů oděvu; je vhodný pro nejběžnější nástěnné držáky sprchových hlavice.

- Tento výrobek je vhodný k použití ve vlhkých prostorách. Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům.
- Jestliže výrobek připevníte ke zdi, smí se zatížit max. 3 kg.
- Při upevnění na sprchovou tyč smí být výrobek zatížen oděvy do max. 1,5 kg. Před použitím se přesvědčte, že sprchová tyč zátěž 1,5 kg unese, resp. že je ke zdi přiměřeně připevněná.

pl



Dla bezpieczeństwa użytkownika

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Aby montaż przebiegał sprawnie i bezpiecznie, do produktu dołączono różne drobne części. Ich połknięcie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.

UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Do zestawu dołączyliśmy materiały do montażu ściennego (wkrety oraz kołki rozporowe). Dołączone materiały montażowe nadają się do zwykłych, stabilnych ścian. Przed montażem na ścianie należy zasięgnąć informacji, jakie materiały są odpowiednie dla danej ściany. Ponadto należy upewnić się, że w miejscach wiercenia nie przebiegają żadne rury ani przewody elektryczne!
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.

Przeznaczenie i maksymalne obciążenie

- Produkt nadaje się do montażu na najpopularniejszych uchwytach słuchawki prysznicowej i przeznaczony jest do suszenia mniejszych ubrań.
- Produkt nadaje się do użytku w pomieszczeniach wilgotnych. Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.
- Jeśli produkt zostanie zamocowany na ścianie, może być obciążany ubraniami o maksymalnej łącznej masie 3 kg.
- Jeśli produkt mocowany jest na drążku prysznicowym, może być obciążany ubraniami o maksymalnej łącznej masie 1,5 kg. Przed użyciem należy się upewnić, czy drążek prysznicowy wytrzyma obciążenie 1,5 kg oraz czy istniejące połączenie drążka ze ścianą jest właściwe.

sk



Pre vašu bezpečnosť

NIEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusenia!
- S cieľom bezpečnej montáže je tento výrobok dodávaný s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životunebezpečné. Deti preto udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti, keď tento výrobok montujete.

POZOR - Nebezpečnostvo úrazu a vecných škôd!

- Pre montáž na stenu sme priložili montážny materiál (skrutky a hmoždinky). Montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu. Uistite sa najprv, že sa na mieste vŕtania nenachádzajú žiadne rúry alebo vedenia!
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

Účel použitia a nosnosť

- Výrobok je vhodný pre najbežnejšie typy nástenných držiakov na sprchu a je koncipovaný na sušenie menších kusov oblečenia.
- Tento výrobok je vhodný na použitie vo vlhkých priestoroch. Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.
- Ak výrobok upevníte na stenu, smie byť zaťažovaný kusmi odevu celkovo maximálne do 3 kg.
- Ak výrobok upevníte na tyč nástenného držiaka na sprchu, smie byť zaťažovaný kusmi odevu celkovo maximálne do 1,5 kg. Pred použitím sa uistite, že tyč nástenného držiaka na sprchu môže uniesť 1,5 kg resp. že upevnenie na stenu je vhodné aj na váš nástenný držiak.

hu



Biztonsága érdekében

VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- A biztos összeszerelés érdekében a csomagolás számos rögzítőelemet tartalmaz. Az apró részek lenyelése életveszélyes lehet. A termék összeszerelésekor a gyermekeket tartsa távol.

VIGYÁZAT - sérülésveszély és anyagi károk!

- A falhoz rögzítéshez szükséges szerelőanyagokat (csavarokat és tipliket) mellékeljük. A szerelőanyagok szokásos, stabil falazathoz alkalmasak. A rögzítés előtt érdeklődjön szakkereskedésben a megfelelő szerelőanyag felől. Bizonyosodjon meg arról, hogy a furatok alatt nem húzódnak csövek és vezetékek!
- A terméket rendeltetésszerűen használja, és ne terhelje túl.

Rendeltetés és teherbírás

- A termék hagyományos fali zuhanytartókhoz használható, és kisebb ruhadarabok szárítására szolgál.
- A termék nedves helyiségekben, magánjellegű használatra lett kialakítva, üzleti célokra nem alkalmas.
- Ha a terméket felszereli a falra, akkor legfeljebb 3 kg-ig lehet ruhadarabokkal terhelni.
- Ha a terméket a zuhanytartón rögzíti, akkor maximum 1,5 kg súlyú ruhadarabokkal szabad megterhelni. A használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a zuhanytartó elbír 1,5 kg terhet és a zuhanytartó fali csatlakozása szakszerűen van-e felszerelve.



Kendi güvenliğiniz için

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmesine veya yutulmasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Ürün, güvenli monte edilmesi için çeşitli küçük parçala vs. ile birlikte satılır. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu yüzden ürünü kuracağınız zaman çocukları uzak tutun.

DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Duvar montajı için ambalaja montaj malzemesi (cıvatalar ve dübelller) de eklenmiştir. Montaj malzemesi, normal duvarlar için uygundur. Montaj öncesi duvarınıza uygun olan montaj malzemesi hakkında bilgi edinin. Deleceğiniz yerden boruların veya elektrik hatlarının geçmediğinden emin olun!
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemekten kaçının.

Kullanım amacı ve taşıma kapasitesi

- Bu ürün en yaygın duvar duş tutucuları için uygun olup küçük giysilerin kurutulması için tasarlanmıştır.
- Ürün nemli mekanlardaki kullanım için uygundur. Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Ürün, duvara sabitlemeniz halinde maks. 3 kg ağırlığa kadar giysi ile yüklenebilir.
- Ürün, duş çubuğuna sabitlemeniz halinde maks. 1,5 kg ağırlığa kadar giysi ile yüklenebilir. Kullanmadan önce duş çubuğunun 1,5 kg taşıma yükünü taşıyabileceğinden veya duş çubuğu duvar bağlantısının kurallara uygun olduğundan emin olun.



www.tchibo.de/anleitungen • www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices • www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 383 997